

**Deutschland-Oy-Mittelberg: Feuerlöschfahrzeuge**  
**OJ S 30/2023 10/02/2023**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Oy-Mittelberg  
Postanschrift: Hauptstr. 12  
Ort: Oy-Mittelberg  
NUTS-Code: DE27 Schwaben  
Postleitzahl: 87466  
Land: Deutschland  
E-Mail: [gemeinde@oy-mittelberg.de](mailto:gemeinde@oy-mittelberg.de)  
Telefon: +49 836698420  
Fax: +49 8366883  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.oy-mittelberg.de](http://www.oy-mittelberg.de)

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Öffentliche Sicherheit und Ordnung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Beschaffung von zwei Mittleren Löschfahrzeugen (MLF) für die Freiwilligen Feuerwehren Mittelberg und Petersthal in drei Losen (Fahrgestell, Fahrzeugaufbau und Beladung)  
Referenznummer der Bekanntmachung: TED51/2022-256405

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34144213 Feuerlöschfahrzeuge

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Beschaffung von zwei Mittleren Löschfahrzeugen (MLF) für die Freiwilligen Feuerwehren Mittelberg und Petersthal in drei Losen (Fahrgestell, Fahrzeugaufbau und Beladung)

**II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 662 204,00 EUR

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Fahrgestell

Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34144213 Feuerlöschfahrzeuge, 35110000 Ausrüstung für Brandbekämpfung, Rettung und Sicherheit, 34139000 Fahrgestelle

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE27E Oberallgäu

Hauptort der Ausführung: Erfüllungsort ist die Betriebsstätte des Auftragnehmers des Los 2 (Fahrzeugaufbau)

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Beschaffung von zwei Fahrgestellen mit Allrad für den Aufbau von zwei Mittleren Löschfahrzeugen MLF nach DIN EN 1846-2 und DIN 14530 Teil 25

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Funktionalität / Gewichtung: 16

Qualitätskriterium - Name: Service, Kundendienst / Gewichtung: 4

Kostenkriterium - Name: Preis / Gewichtung: 80

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Fahrzeugaufbau

Los-Nr.: 2

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

35111100 Atemschutzgeräte für die Brandbekämpfung, 35111200 Brandbekämpfungsgeräte, 34144210 Feuerwehrfahrzeuge, 44482100 Feuerweherschläuche

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE27E Oberallgäu

Hauptort der Ausführung: Erfüllungsort ist der Auftragnehmer von Los 2

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Beschaffung und Montage von zwei Fahrzeugaufbauten "Mittleres Löschfahrzeug" (MLF) nach DIN 14530-25, DIN EN 1846, DIN 13502-2 und DIN 14502-3 für die Feuerwehren Mittelberg und Petersthal

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Funktionalität / Gewichtung: 10

Qualitätskriterium - Name: Qualität, Verarbeitung, Materialien / Gewichtung: 15

Qualitätskriterium - Name: Service, Kundendienst / Gewichtung: 15

Kostenkriterium - Name: Preis / Gewichtung: 60

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

#### **II.2. Beschreibung**

##### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

feuerwehrtechnische Beladung

Los-Nr.: 3

##### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

35111100 Atemschutzgeräte für die Brandbekämpfung, 35111200 Brandbekämpfungsgeräte, 34144210 Feuerwehrfahrzeuge, 44482100 Feuerwehrschräuche

##### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE27E Oberallgäu

Hauptort der Ausführung: Erfüllungsort ist der Auftragnehmer von Los 2

##### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

feuerwehrtechnische Beladung von zwei MLF für die Freiwilligen Feuerwehren Mittelberg und Petersthal

##### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Preis

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8.**

## Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### IV.2. Verwaltungsangaben

#### IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2022/S 214-613701](#)

#### IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

#### IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

## Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** Los 1 - Fahrgestell

**Los-Nr.:** 1

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

### V.2. Auftragsvergabe

#### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

24/01/2023

#### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

#### V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Rosenbauer Deutschland GmbH

Postanschrift: Rudolf-Breitscheid-Straße 79

Ort: Luckenwalde

NUTS-Code: DE40H Teltow-Fläming

Postleitzahl: 14943

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

#### V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 150 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 162 690,00 EUR

#### V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

## Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

**Auftrags-Nr.:** Los 2 - Fahrzeugaufbau

**Los-Nr.:** 2

**Bezeichnung des Auftrags:**

Los 2 - Fahrzeugaufbau

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

**V.2. Auftragsvergabe****V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

24/01/2023

**V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

**V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Rosenbauer Deutschland GmbH

Postanschrift: Rudolf-Breitscheid-Straße 79

Ort: Luckenwalde

NUTS-Code: DE40H Teltow-Fläming

Postleitzahl: 14943

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

**V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 280 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 411 209,00 EUR

**V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen****Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Los-Nr.: 3

**Bezeichnung des Auftrags:**

Los 3 - feuerwehrtechnische Beladung

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

**V.2. Auftragsvergabe****V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

06/02/2023

**V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Albert Ziegler GmbH  
Postanschrift: Albert-Ziegler-Straße 1  
Ort: Giengen  
NUTS-Code: DE11C Heidenheim  
Postleitzahl: 89537  
Land: Deutschland  
Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 80 000,00 EUR  
Gesamtwert des Auftrags/Loses: 88 304,00 EUR

### **V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Südbayern  
Postanschrift: Maximilianstraße 39  
Ort: München  
Postleitzahl: 80538  
Land: Deutschland  
E-Mail: [vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de)  
Telefon: +49 08921762411  
Fax: +49 08921762847  
Internet-Adresse: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinanz/vergabekammer/>

#### **VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Landesbaudirektion Bayern  
Postanschrift: Sophienstraße 6  
Ort: München  
Postleitzahl: 8033  
Land: Deutschland

#### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Südbayern  
Postanschrift: Maximilianstraße 39  
Ort: München  
Postleitzahl: 80538  
Land: Deutschland  
E-Mail: [vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de)  
Telefon: +49 08921762847  
Fax: +49 08921762411  
Internet-Adresse: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinanz/vergabekammer/>

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**  
06/02/2023